

Принца князі Фоді дін
принца кѣ Фода пинтрѣ
минте инимѣ ші лі-
тературѣ есте не ши
жмхтате ді ан кѣ поща

2 ф. 24 кр., фара пощѣ 1 ф.
8 кр. арѣ. Пинтрѣ динциин-
цѣри се павтеик пинѣ ла б
ржндѣрѣ 8 кр. ді ані динѣ
1' кр. арѣинт ді ши ржндѣ

N° 22.



1840.

(CU PREA'NALTA VOIE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 26. Maiu.



Трансильванія.

Брашов ші Бран. Дшнѣ че мѣтаря
лініеі де снхтате не дін коло де авкашеле
ші мошіале ан нѣмѣрѣлѣ трекѣт поменіцілор,
ан кѣтѣва сате мѣнтене, авкѣиторіалор ро-
мжні, с'ар фї фѣкѣт ан чеа маї дорітѣ лі-
ніце: не кѣт не есте словод, не атѣта сім-
ціл а фї ші де трекѣціцѣ, амаї амѣртѣші
анкѣ ші ѣрмѣтореле.

„Ачѣаста антрѣваре ера дорітѣ де оцѣе
де маї мѣатѣ време, анѣк нїменї нѣ пѣтеа
кѣѣта ла дѣнса, фѣрѣ а нѣ се тѣме, кѣм-
кѣ пѣнереа еї ан авкрѣре нѣмаї прін мѣѣрї
дѣпре, ба токѣма прін вѣрѣаре де снѣѣе ва
фї кѣ пѣтїнѣцѣ.“ Анформѣціале, пѣреріале ші
воркеле аша кѣрѣсѣрѣ. Анѣк колїкашії де
сѣс (адѣкѣ ачеле кѣтѣва мїї де ромжні) с'аш
арѣтат кѣ ачѣет' прїлѣк ка шн попор іѣкїто-
рїѣ ші Монарѣшлѣ сѣш кѣ тотѣлѣ вѣрѣдїнѣос;
кѣчї нѣнѣмаї се сѣпѣсѣрѣ преа'налтеї оржн-
дѣіелї кѣ тоатѣ амкредїнѣареа, чї анкѣ аѣ
адаос а да нѣпофтіці мѣнѣ де авѣторїѣ ла
рїдїкареа кѣсѣцелор де пѣзѣ, адѣкѣнд лѣмнѣ
ші арѣтѣнд дїосїкїтѣле локѣрї, шнде оѣ се
поатѣ ашеѣа постѣрїале.“ Прін ѣрѣаре орї че
прѣгѣтїре рѣкѣоїнїкѣ се фѣкѣ, ачѣеа не кѣт
аѣ фост анѣлѣпѣцѣе ші адѣнк кѣѣтатѣ,
не атѣта фѣ прін пѣрѣареа ромѣнїмеї дове-
дїтѣ де а фї прїсїсїторѣе. Аша есте, нїчї
о націе нѣ се поате не дрїпѣлѣ фѣлї, кѣ ар
фї маї вѣрѣдїнѣолек ші маї сѣпѣсѣз домнїто-
рїѣшлѣ сѣш, дѣкѣт есте ші аѣ фост ромжнѣлѣ
тотѣдѣшнѣ. Слѣѣѣба дѣмнѣзеїаскѣ сѣѣѣрѣш-
тѣ де преоціме; кѣждѣ ші пѣрїнѣаскѣ пѣр-
тѣре ші прївїѣрѣе а Сѣ. С. П. П. Герѣман про-

топонѣшлѣ ачїї епарѣїї антрѣ оамнїї сѣї,
ші ан сѣѣршїт вїнѣсокоѣтѣлѣ шї прїлѣжѣшлѣ
амѣсѣратѣлѣ кѣѣмнѣт вїсїрїчїска Сѣ. С. П. Іоан
Нопасо, прѣтопонѣшлѣ Брашовѣшлѣ, рѣстїт
ла Мїоїнїї де жос сѣпѣт чѣрїѣлѣ словод, фѣ-
кѣрѣ чеа маї дорїтѣ антїпѣрїре асѣпра дѣ-
ѣрїлор ачелор оамнїї.

Че сѣ зїчѣм маї мѣате? Дшнѣ испѣѣрѣеа
ачїї авкрѣрї, тоатѣ мѣлїмеа адѣнатѣ нѣ
вѣлїа антрѣ стрїкѣрї, анѣсїндѣсѣе вѣрѣаці
ші фѣмеї кѣтрѣ кѣлѣлѣ Командїрѣшлѣ, сѣѣрѣ-
тѣнѣшлѣ фѣрѣ анѣтѣаре мѣна ші адѣкѣндѣшлѣ
дѣрѣрї: вѣрѣації кѣшї антрїѣї, іар' фѣмеїале
оак рошії сѣфїнѣїтѣ шї рошкѣе. Сѣрѣачї ро-
мѣнї, кѣт де нїгрѣ ерѣаці вої пѣнѣ акѣма
зѣгрѣвїці, шї че контраст фѣрѣмос е ан фѣ-
пѣтеле воастре ші ан прѣѣѣдѣкѣціале вѣкѣшлѣ.

Мїліціа, атѣт дїн еѣтал. Б. Бѣкѣнт, кѣт
ші дївїзіонѣлѣ Б. Бѣталїт дшнѣ антолѣрѣерїа
са дѣла Бран ан Брашов, аѣ прїлїмїт дїн пар-
тїа ч. Магістрѣт кѣтѣ 1/2 факїѣ (вїнаѣс,
ші кѣтѣ 1/2 фѣнт карне ан дѣр, епре поме-
нїрїа зїлѣї нѣмѣлѣшлѣ Маїєстрѣції Сѣлї а Ам-
пѣратѣшлѣ нострѣ Фѣрѣдїшлїлѣ, вѣре с'аш сѣѣр-
кѣт ла 50. Маїѣс к. н.

Унгарія.

Де шї ан ачѣастѣ фолїе с'аш воркїт дїн
врѣме ан врѣме дѣепре чїле маї мѣате лѣѣт
анкїлатѣ ан дїѣта трекѣтѣ, сѣш атѣнчї,
кѣнд фїнд прїоїкѣтатї, се фѣчїа дѣсѣатѣре шї
рѣпрїзѣнтациї дѣепре дѣнѣлѣ, сѣш кѣнд вїнѣлѣ
анѣналѣ ешнѣпѣлѣчѣре асѣпра лор: тотѣш нѣ
ва фї де прїос а рїканїтѣлѣ (пофторї) чїї
маї де фѣрѣшѣтѣ дїн арѣїколїї поменїцілор

гъ дакъ воі авеці арентѣа а скоате афаръ пи 17 милоше азкѣиторі, еѣ анкз ам арентѣа, ан нѣмеле лѣуіі а скоате афаръ ѣн нѣмѣр ші маі маре, дакъ лѣуеа аѣ декларат, нѣмкз еа ла ачест' нѣмѣр маі маре нѣ рекъ-ноаце дѣстоініа, де а нѣрта трекіле царіі. Воі скоатеці ан нѣмеле мінціі воастрѣ; еѣ скоат ан нѣмеле лѣуіі, каре есте сінгѣра еспрсіе а сѣверінітѣціі націонале.

Сербіа.

Дѣнъ црїле дела 7 маіѣ, нѣндріле ан сінатѣа сѣрбек ші антрїціле нѣмѣауѣмїцілор дѣцентаръ дін ноѣ ан ініміале нѣвіноватѣлаѣ народ сѣрбек о рѣскоаах. Дін дїстрїктѣа Балїеа, ажнсеръ ан 6 маіѣ маі мѣаці де о мїе сѣрбі армаці фѣрз весте апроапе де Белград ан Топчїдѣре. Чѣа дїнтѣаѣ аа лор пат фѣ, а пофті прїн о дѣпѣтаціе кѣтръ прїнцѣа Міхаїа трїміеа: дѣпѣртарѣа чѣлор доі консїліарї аї сѣї де калїнет, Петронїевїч ші Вѣчїч, ші ан тїнѣра са вѣрѣтѣ сѣ'шї кїме шїе епїтрон (тѣтор) пе прїнцѣа Мілош дін Балахїа, сѣпт акѣрѣї гѣварн еї аѣ аѣѣт мѣлат кїне; пе сѣдїціі к. к. аѣстрїачї, карїі поартѣ дѣрегѣторїі, сѣ'ї скоацѣ дін царѣ, — шї лѣфіле салѣж-кашілор сѣ ле скадѣ. — Андатѣ дѣнъ ачїаста мїтрополїтѣа, консѣлаѣ генерал рѣсск, шї Кїаа бег аа пашїі дін Белград, ешїрѣ ла Топчїдѣре, маі пе ѣрмѣ шї тїнѣрѣа прїнц мѣарѣк кѣлѣрїце аколо, спре дї ан дѣплека а се лїніці, фѣгѣдѣсїндѣае, кѣмкз чѣрѣрїа лор анкз се ва ампаїні дѣнъ нѣтїнцѣа, дакъ се бор антоарчѣ фїеѣкарѣ ла каселе салѣ. Тоате рѣгѣчѣнїле шї доженеле рѣмасерѣ фѣрз вѣрїн ефѣкт. Консѣлаѣ аѣстрїак, рѣсск шї францозеск, андатѣ ла чѣа дїнтѣїе вїсте де рѣскоаах дѣсѣзшѣрарѣ стеаѣрїле салѣ дѣасѣпра каселор. — Рїакціа ачѣаста пѣнѣ акѣм нѣсжнѣероасѣ, пѣнѣ ан 15 маіѣ. к. н. нѣ аѣеа алтѣ ѣрмарѣ, дѣкат дѣпѣртарїа тѣтѣрор вѣршмашїлор лѣї Мілош дела гѣкерн. Пе ачїаш вѣреме інсѣргїнціі ста анкз тот ан Топчїдѣре, каае де ѣн чѣас дела Белград. Прїнцѣа Міхаїа аѣ трїміе ѣн кѣрїер ла Константїнопол, ка сѣ аратѣ дїванѣ-лѣї прѣтїндѣрїле рѣскѣлацілор, де а рѣкїема ан дѣрѣнт пе прїнцѣа Мілош сѣпт тїтѣл де епїтрон. Антр'ачѣа нѣмѣрѣа інсѣргїнцілор, каре ла анчѣпѣт ера песте 1200, нѣ с'лѣ маі аммѣціт, іар' ан Белград ан ѣрма мѣсѣрїлор лѣѣте де паша шї де консѣлаѣ рѣсск, трїкїле кѣрг ан лїніѣре. Мїністрїі шї сенаторїі скошї дін постѣрїле лор, трѣк ла ѣем-лїн. — Народѣа пофѣтїце, ка прїнцѣа сѣ'шї

мѣте рѣзїдїнціа са ла Крагѣевѣац, іар пе мїністрїі сѣ'ї траѣк ла дѣре де самѣ пѣнтрѣ гѣалѣе кѣлѣтѣїаї де маі мѣлатѣ мїі де галѣенї, че с'лѣ фѣкѣт, нѣ се цїе сѣре че скоп, дін каса статѣлаѣ. Весте де ансїмнат, кѣмкз кѣтрѣнѣа Мілош анкз ан мартїе чѣрѣе пѣсѣрї ан Бѣкѣрѣпї, ка, дѣнъ кѣм се снѣнїа, сѣ трѣакѣ ан дѣстрїа. Ан зїлѣе ачѣаста се шї аѣрѣапѣ дѣнѣла, ка сѣлѣ пѣла тѣрнѣроршѣ, с'лѣ прїн Тїмїш сѣ ажнѣгѣ ан Трансїлванїа шї де аїчї ла лїена, кѣ прїчїнѣ кѣ аколо ар вѣра а цїнеа кѣрѣ пѣнтрѣ аѣрѣреа де окї.

— Дін лонтрѣа Тѣрчїеї, кѣ кѣт орїзонѣа е маі антѣнїкат, кѣ атѣта маі нѣцін пѣтем арѣта чеа вѣрднїк де крѣдїнцѣ. —

Брітанїа марѣ.

Ан сїсіа касѣї де жос, канчѣаарїѣа вїстїерїі арѣтѣ вѣдѣет ѣла анѣлѣї кѣрѣгѣторїѣ, дін каре се кѣноаце, кѣмкз кѣлѣтѣлїле се рїдїкѣ 49,452,000 нѣнціі стрл. іар' вѣнїтѣла есте нѣмаї 46,700,000 нѣнціі, аша дѣр' дѣфїціт (лїнѣа) е де 2,752,000. Кѣмпїаїте сѣме! Спре аѣоѣрїрїа ачѣастѣї дѣфїціт се кѣлѣтѣ мїжлоа-чѣ. Весте нѣдѣжде, кѣ ачѣлеа фѣрз о маі гѣра апѣсарѣ а азкѣиторїлор се вор аѣла.

Спанїа.

Ан лѣнїле ачѣаста де прїмѣварѣ Крїстїнїї, де шї кѣ вѣрѣсарѣ де сѣнѣе, аѣ фѣкѣт спорїѣрї ансїмнѣтоарѣ ампротїва лѣї Кавѣрѣра. Дѣнъ црїле дін 12 маіѣ, цїнѣтѣа дін малѣа арїпт а рѣлѣлї Вѣро тот есте кѣспрїнѣ де оцїрїле лѣї Вѣспартѣро. Ансѣш дѣспре Мо-рѣлла, орѣшѣа чѣа де кѣпїтѣнїе о карлїцілор се снѣне, кѣмкз ар фї ан чѣа маі де апроа-пѣ прїмеждїе де а кѣдѣа ан мѣнїле конѣтї-тѣціоналїлор. Рѣпрїсїалїі крѣнчїне анкз тот се маі фак.

ПРѣЦѣа БѣКѣТѣЛОР ан БРѣШОВ.
(ла 5. ІѣНїВ к. н. (Ан панї де палѣтѣ.)

О гѣлїатѣ де Арѣїал.		Гѣ.	Рѣї
Чѣа маї фѣрѣмос	} грѣѣ	13	—
» де мїжлок		11	—
» де жос		9	48
Ѣкѣрїц		9	45
Ѣкѣара		7	34
Орѣѣа		5	48
Опѣѣла		3	45
Хїрїшкѣ		5	36
Мѣлаїѣа		5	24
Бѣкѣрѣѣѣа		6	—